



Programmation à destination des scolaires

Et voilà le travail !
« Les bâtisseurs en Seine-Saint-Denis »

Exposition du 1^{er} au 18 février 2007

Nous vous rappelons que les inscriptions aux conférences et aux ateliers sont limitées en nombre. Ne tardez-pas à vous inscrire auprès du service chargé des publics si l'une ou plusieurs de ces manifestations vous intéressent !
Ce programme s'enrichit de jour en jour, n'hésitez pas à le consulter sur notre site www.etvoilaletavail.net !

- LES ATELIERS - - LES ATELIERS -

■ La malle découverte « Matériaux et constructions »

Cet atelier permet de sensibiliser les enfants à leur cadre de vie grâce à la reconnaissance des différents matériaux (pierre, brique, plâtre, béton) dans l'architecture, la compréhension de leur transformation par l'homme et la découverte de la diversité des constructions constituant leur environnement. Atelier mis en place par le service du patrimoine culturel du Conseil général de la Seine-Saint-Denis

(Atelier Permanent)

■ Atelier mosaïque

Diplômé des Beaux Arts en Italie mais installé et travaillant en France depuis 1973, Verdiano Marzi est maître mosaïste de passion. Parallèlement à son travail d'artiste, objet d'expositions, il crée des œuvres originales, enseigne son art au sein des ateliers du Louvre notamment et effectue des travaux de restauration. Les élèves participeront à la réalisation d'une mosaïque collective qu'ils pourront emporter avec eux.

Mardi 6 février à 14h00 / Mercredi 7 février à 10h00

■ Atelier Béton

Présenté par le Musée des Arts et des Métiers, cet atelier amène les visiteurs à découvrir la diversité des types de bétons, à mieux comprendre sa composition et leur propose de réaliser un presse papier en béton

Lundi 5 février de 10h00, 11h00, 14h00 et 15h00 / Mercredi 7 février à 14h00, 15h00 et 16h00 / Lundi 12 février à 10h00, 11h00, 14h00 et 15h00 / Mercredi 14 février à 10h00, 14h00, 15h00 et 16h00

■ La Maison Gauloise

Les archéologues du service du patrimoine culturel proposent de découvrir leur métier, les méthodes de constructions et les savoir-faire des populations gauloises.

(Atelier Permanent)

■ Les deux petits cochons

Le grand méchant loup rôde. Les deux petits cochons se hâtent pour terminer leur maison de brique. Seul le plus rapide sera épargné par la bête féroce. A travers ce multimédia interactif, les participants sont invités à se glisser dans la peau des petits cochons en construisant le pignon qui leur permettra de se protéger du loup. Il s'agit de mettre dans le bon ordre les matériaux virtuels toujours mal rangés, qui se trouvent sur l'écran.

(Atelier Permanent)

■ Atelier d'étalonnage de règle à trait.

Enfants, adolescents et adultes réalisent, avec l'association Métrodiff un étalonnage de règle publicitaire en la comparant à une règle à trait de référence. Les personnes ayant effectué un étalonnage de règle repartent avec la règle qu'ils ont étalonnée munie d'un certificat d'étalonnage.

Lundi 12 février 10h/11h/13h/14h/15h

Mardi 13 février 10h/11h/13h/14h/15h

■ Ateliers maçonnerie et carrelage.

Les visiteurs participent avec des apprentis du CFA du bâtiment à la construction d'un mur et à la découpe de carrelage. Les apprentis pourront directement faire part aux élèves de leurs expériences professionnelles et de leur formation.

Jeudi 1^{er} février 10h/11h/12h/14h/15h

Mardi 6 février 10h/11h/12h/14h/15h

Mardi 13 février 10h/11h/12h/14h/15h

Jeudi 15 février 10h/11h/12h/14h/15h

■ Atelier de pilotage d'une mini-pelle.

Les élèves et étudiants pourront prendre la place du pilote d'une mini-pelle de chantier, s'initier au maniement de la machine en essayant d'attraper une balle.

Vendredi 2 février de 10h/11h

■ Atelier d'initiation à la Patine marbrée

A partir d'un fond uni, vous aurez l'occasion de réaliser une patine marbrée. Cet exercice vous permettra de vous familiariser avec un ensemble de gestes techniques regroupant l'utilisation d'outils spécifiques et l'application de peinture acrylique couramment utilisée dans le métier. Vous vous apercevrez qu'il est possible d'obtenir avec des moyens simples un effet décoratif accessible à tous.

Jeudi 1 février à 14h / Jeudi 8 février à 14h

■ Atelier d'application d'enduit décoratif

A l'occasion d'une initiation technique vous aurez la possibilité de vous essayer à la manipulation d'outils professionnels. Vous approcherez les différents gestes techniques qui permettent de mettre en vie la matière. A l'issue de cet atelier vous aurez réalisé un enduit marbré et appliqué un pochoir. Cet atelier bien qu'accessible à tous nécessite une certaine dextérité.

Mardi 6 février à 10h00 / Mardi 13 février à 14h00

■ Aménager la ville autrement

Exposition interactive comparative entre bon et mauvais usages des espaces urbains : transports, mobilité, habitat, paysage urbain... Les visiteurs sont amenés à réfléchir sur plusieurs questions : Comment concilier ville et développement durable ? Qu'est-ce que l'écologie urbaine ? Existe-t-il une architecture écologique ? Comment organiser les transports ? Comment faire cohabiter habitat et activité industrielle ?

(Atelier Permanent)

■ Le Rallye Photos dans les EMGP

Le CAUE 93 propose aux élèves une lecture du paysage urbain à travers un jeu de reconnaissance des éléments d'architecture des EMGP à partir de photographie.

Lundi 5 février à 14h30 / Mardi 6 février à 14h30 / Lundi 12 février à 14h30 / Mardi 13 février à 14h30

■ Visite des EMGP

Le CAUE 93 invite les classes à découvrir l'histoire du site de l'exposition « Les Entrepôts et Magasins Généraux de Paris ».

Jeudi 8 février à 14h30 / Jeudi 15 février à 14h30

■ Visite de la Cité jardin de Stains

La M.O.U.S (Maîtrise d'œuvre Urbaines et Sociales) organise au départ de l'exposition des visites de la Cité jardin de Stains. La Cité jardin de Stains a été construite dans les années 20 sur le terrain de l'ancien château de la ville afin de pallier le manque de logements ouvriers. Inspirées des « garden city » anglaises, ces aménagements urbains voulaient réconcilier ville et campagne en prenant en charge la vie de l'ouvrier dans sa totalité.

Mardi 6 février à 14h / Vendredi 9 février à 14h / Mardi 13 février à 14h / Vendredi 16 février à 14h

■ Construction d'une maison écologique

Atelier mis en place par le « Point info énergie de l'Île-Saint-Denis ». Jeux où les élèves sont amenés à réaliser une maison écologique à partir de cartes leur indiquant des contraintes climatiques.

Jeudi 1^{er} février à 10h, 11h, 12h / Mardi 6 février, Vendredi 9 et Vendredi 16 février à 14h, 15h, 16h

■ Les Eco-Gestes dans l'habitat.

A travers une exposition sur les thèmes du chauffage et de l'isolation, le lavage et le séchage, de l'éclairage et les veilles, les usages de l'eau, les transports et la mobilité, les nouveaux critères de choix, la fraîcheur sans climatisation, la chaîne du froid dans la cuisine, et le chaud dans la cuisine, le « Point info énergie de l'Île-Saint-Denis » informeront les visiteurs sur les gestes écologiques qu'ils est important de mettre en place dans leur habitat.

Jeudi 1^{er} février et mercredi 14 février à 14h, 15h, 16h / Vendredi 16 février à 10h, 11h, 12h

- LES DEMONSTRATIONS - - LES DEMONSTRATIONS -

■ La soudure à l'air chaud (Axe étanchéité)

Démonstration réalisée par Axe Etanchéité. Les visiteurs pourront observer une soudure à l'air chaud (400°) par recouvrement des membranes synthétiques d'étanchéité.

Lundi 5 février de 10h à 12h30 / Vendredi 16 février de 10h à 12h30

■ Laser Scanning (Faro Technologies)

Faro technologie présentera une démonstration de modélisation en 3D d'un espace de l'exposition « Et voilà le travail ! ».

Mardi 6 février / Jeudi 8 février / Mardi 13 février / Jeudi 15 février à 10h

■ Démontage et Montage d'échafaudage (Tubesca)

La société TUBESCA montera et démontera un échafaudage en insistant sur les techniques employées et la sécurité fondamentale dans ce domaine.

Jeudi 8 février à 11h30 et 15h30

■ Construction d'un mur en enduit-terre (MNIDF)

Les visiteurs pourront observer la construction d'un mur en enduit de terre, construction écologique réalisée par la société MNIDF.

Vendredi 9 février de 10h à 17h

■ Démonstration de construction écologique : Ossature bois et enduit-terre (APIJ BAT)

Démonstration de montage de mur avec utilisation de matériaux écologiques : les pans de mur sont réalisés avec des enduits de terre sur des ossatures en bois

Lundi 5 février de 14h à 17h

■ Démonstration de taille de pierre (Quélin)

Entreprise familiale fondée en 1904, Quélin participe à la conservation et à la sauvegarde du patrimoine ancien et des monuments historiques. Trois générations se sont attachées à mettre en application des méthodes de restauration conformes aux techniques de construction des différentes époques, garantissant la pérennité des édifices. Le tailleur de pierre réalise, façonne des éléments architectoniques en pierre, suivant des tracés et calculs précis destinés à la construction d'un édifice ou à la restauration lors d'interventions sur des monuments historiques.

Vendredi 9 février de 9h à 12h30

- LES CONFERENCES - - LES CONFERENCES -

Les Matériaux

- Les granulats et les matériaux de construction issus de carrière (Union Nationale des Industries de Carrières et Matériaux de Construction - UNICEM)
Mardi 6 février 15h30
- Le béton : Matière créative (Holcim)
jeudi 8 février à 10h00
- L'identification des essences de bois, leurs utilisations, leurs propriétés (Les fils de Georges)
Vendredi 9 février à 10h00
- L'habitat écologique (RC Eco)
Mardi 13 février à 10h00

La Ville

- Le Géoportail (IGN)
Vendredi 2 février à 15h30
- Le projet du Centre des archives nationales à Pierrefitte-sur-Seine (EMOC)
Lundi 5 février à 11h30
- La photo aérienne : outils de conception du paysage (Atmos'R)
Vendredi 9 février à 10h00
- Les éco-gestes dans l'habitat (Point info énergie de l'Ile Saint-Denis)
Lundi 12 février à 14h00 et 15h30

La Construction

- La profondeur historique et sociale de la métrologie à travers le temps (Métrodiff)
Lundi 5 février à 14h00
- La construction du Palais des sports de Tremblay en France (B+C Architectes associés)
Vendredi 9 février à 11h30
- Métrés et économie de la construction (Fédération Française du Bâtiment - FFB)
Vendredi 9 février à 11h30 et 12h15
- Encadrement de chantier (Fédération Française du Bâtiment - FFB)
Mardi 13 février à 11h30 et 12h15

Métiers & Formations

- Le métier de l'électricité
(Chambre Syndicale des Entreprises d'Équipement Electrique - FFB)
Jeudi 1^{er} février à 11h30 et 12h15
Mardi 6 février à 11h30 et 12h15
- Le métier de métallier
(Union des métalliers - FFB)
Jeudi 1^{er} février à 14h et 14h45
- Formation aux métiers des fenêtres PVC : une passerelle pour l'emploi (US-PVC)
Jeudi 1^{er} février à 15h30 et 16h15
- Les Formations du CIFAP : Plomberie et électricité
Vendredi 2 février à 10h00
Jeudi 8 février à 10h00
- Les métiers du verre
(Fédération Française des Professionnels du Verre - FFB)
Vendredi 2 février à 11h30 et 12h15
- L'e.business dans la distribution de matériaux de construction (Point P)
Lundi 5 février à 10h00
- Les Compagnons du devoir : Formations et métiers
Mardi 6 février à 14h00
Mardi 13 février à 14h00
- Les métiers de la pierre
(Union Nationale des Industries de Carrières et Matériaux de Construction - UNICEM)
Mardi 6 février à 14h00
- L'univers du peintre (Institut Supérieur des Métiers de la Finition et de la Décoration - IFIDEC)
Mardi 6 février à 15h30
- Les métiers de la distribution dite « Business to business »
(La plateforme du bâtiment – Saint-Gobain)
Mercredi 7 février à 11h30
Mardi 13 février à 15h30
- Succes Story (Point P)
Jeudi 8 février à 15h30 et 16h15

Suite des conférences « Métiers & Formations » à la page suivante

Métiers & Formations

- Les métiers du chantier – Gros Oeuvre
(Union de la maçonnerie et du gros œuvre - FFB)
Vendredi 9 février à 14h00 et 14h45
- Les métiers des matériaux de construction
(Union Nationale des Industries de Carrières et Matériaux de Construction - UNICEM)
Vendredi 9 février à 15h30
- Les métiers d'art dans la construction
(La chambre de métiers et de l'artisanat)
Vendredi 9 février à 15h30
- Présentation de l'Ecole Nationale des Sciences Géographiques (IGN)
Lundi 12 février 10h00
- Formation au métier de plaquiste : Un métier d'avenir (Placoplatre)
Lundi 12 février à 14h00
- Plâtrier : un métier qui bouge (Placoplatre)
Mardi 13 février à 10h00
- Présentation de l'Université européenne des métiers de la finition (Stéphane Huaumé)
Mardi 13 février à 10h00, 10h45, 11h30 et 12h15
- Le métier de métallier à partir du film « Full Senti Métal »(Syndicat de la Construction Métallique de France - SCMF)
Mardi 13 février à 14h00
- Les métiers du béton prêt à l'emploi chez Holcim Béton (Holcim)
Jeudi 15 février à 10h00
- La formations aux métiers du bâtiment
CFA du bâtiment)
Jeudi 15 février à 11h30
- Les nouveaux métiers de l'électricité (Casanova)
Jeudi 15 février à 10h00, 11h00, 12h00 et 14h00
- Les métiers du bois et filières de formation
(Chambre des Professionnels du Bois – FFB)
Vendredi 16 février à 14h00 et 14h45

La Fédération Française du Bâtiment sera présente
pour conseiller les élèves et étudiants sur leur orientation :
Mardi 6 février de 9h00 à 12h00 et Jeudi 8 février de 9h00 à 12h00

- LES PROJECTIONS - - LES PROJECTIONS -

« Périphérie » est une association implantée dans le département de la Seine-Saint-Denis depuis plus de quinze ans et soutenue par le Conseil Général. En parallèle des *Rencontres du cinéma documentaire* et du pôle d'éducation à l'image, Périphérie entreprend également un travail de valorisation du patrimoine cinématographique existant en Seine-Saint-Denis, notamment en ce qui concerne l'histoire du mouvement ouvrier et des luttes sociales.

Programmation proposée par l'association Périphérie dans le cadre de l'exposition Bidonvilles au sein de la manifestation :

« Enfants des courants d'air » de Edouard Luntz

Fiction, Noir et Blanc, 1959, 24mn
La vie des enfants d'un bidonville de la Zone, aux portes de Paris. L'esthétisme des images, la sobriété des dialogues et la musique accentuent l'émotion qui se dégage de ce film récompensé par le prix Jean Vigo 1960.

Lundi 5 février à 10h00

Mardi 6 février à 11h30

Mardi 13 février à 11h30

« Les 3 cousins » de René Vautier

Court métrage, 1969, 10mn
Fiction tragi-comique sur les conditions de vie de trois cousins algériens à la recherche d'un travail en France. Logés dans un étroit réduit, le poêle à charbon provoque leur asphyxie.

Lundi 12 février à 11h30

« Est-ce ainsi que les hommes vivent? »

Film réalisé à partir de photographies de Claude Dityvon sur les Bidonvilles de Seine-Saint-Denis et la population immigrée de Bobigny.

Jeudi 8 février à 11h30

« Aubervilliers » de Eli Lotar

Documentaire, Noir et blanc, 1946, 24mn
Superbement filmé dans les quartiers de logements insalubres, ce documentaire dénonce les conditions de vie des habitants d'Aubervilliers dans l'immédiat après-guerre. Les prises de vue d'Eli Lotar et le commentaire de Jacques Prévert allient la dénonciation politique à la poésie. Les images d'enfants confrontés à la misère sont le leitmotiv de ce film que rythme la chanson « Gentils enfants d'Aubervilliers, gentils enfants des prolétaires ».

Jeudi 1^{er} février à 11h30

Mardi 6 février à 15h00

Jeudi 8 février à 14h00 et 14h45

« Etranges étrangers » de Marcel Trillat et Frédéric Variot

Un film sur les conditions de vie des émigrés portugais et maliens en Seine-Saint-Denis en 1970. L'idée de faire ce film est partie d'un fait divers qui relatait la mort de trois hommes maliens dans un foyer, asphyxiés pour cause d'insalubrité des lieux. Caméras au poing, les réalisateurs mènent une véritable enquête pour comprendre les conditions de vie de ceux qui, fuyant leur pays pour des raisons politiques et économiques, affluent chaque année vers la France, croyant y trouver un refuge et surtout du travail. Un véritable document historique sur ce que signifiait « être travailleur émigré » pendant les trente glorieuses.

Vendredi 16 février à 10h00 et 15h30

Les documentaires issus de la série « L'art de faire la ville » :

« Documentaire d'Iwona Buczkowska,
architecte urbaniste»

Documentaire, Périphérie, 1997, 26mn
Issu de la série « L'art de faire de la ville », ce documentaire évoque le travail de l'architecte faisant alterner interviews sur ces intentions architecturales et témoignages des habitants et des acteurs concernés.

Lundi 12 février à 12h15

« Documentaire de Renée Gailhoustet,
architecte urbaniste»

Documentaire, Périphérie, 1997, 23mn
Issu de la série « L'art de faire de la ville », ce documentaire évoque le travail de l'architecte faisant alterner interviews sur ces intentions architecturales et témoignages des habitants et des acteurs concernés.

Mardi 13 février à 12h15

Projection proposée par Périphérie :

« Stella»
de Vanina Vignal

Production française, 2006, couleur, 77mn.

Stella est roumaine, elle a 49 ans et vit avec son mari au « Hanul », un bidonville de la Plaine Saint-Denis situé sous l'A 86, le long des rails de RER. Pour survivre elle mendie dans le métro parisien. Qui est Stella ? Pourquoi est-elle venue en France ? Qu'a-t-elle laissée en Roumanie ? Comment s'est-elle adaptée à la vie dans un bidonville ? Comment a-t-elle pris la décision de mendier ? Quelles sont ses attentes, ses projets...ses rêves ? Un film sur ces personnes invisibles auprès desquelles nous passons jour après jour, dans l'indifférence...**STELLA** raconte donc tout à la fois l'histoire d'une ouvrière déboussolée par l'histoire chaotique de son pays, d'uneoureuse qui prend des risques pour la survie de son homme, d'une immigrée diabolisée par son pays d'accueil...mais surtout **STELLA** raconte l'histoire d'une femme ordinaire, une femme qui nous ressemble et qui rêve encore.

Judi 1^{er} février de 15h00 à 17h00

Projection d'animation en 3D réalisée par Art graphique et patrimoine :

« Le château de Luneville»

Judi 1^{er} février à 10h45

« Le fort de la conchée à Saint-Malo»

Judi 1^{er} février à 10h00

« Le château de Sucinio»

Vendredi 16 février à 11h30

« Le théâtre d'Arles»

Vendredi 16 février à 12h15

- ZOOM SUR L'ARCHITECTURE DANS LA VILLE -

Jeudi 1^{er} février

- Conférence « Construire la ville sur la ville », Edouard de Penguilly 10h00
- Projection réalisée par Art graphique et patrimoine: « Le fort de la conchée à saint-Malo » 10h00
- Projection réalisée par Art graphique et patrimoine: « Le château de Luneville » 10h45
- Film et débat sur la Cité Jardin du Pré-Saint-Gervain, Vonnick Guénée 17h00-19h00

Vendredi 2 février

- Conférence de Jacques Ferrier « Les bâtiments du futur, organisation de l'espace, gestion des énergies et utilisation des matériaux » 14h00
- Conférence « Le stade de France et la transformation du paysage urbain au Landy », Michel Regembal 15h30
- Projection du film « L'illustration » 17h00

Samedi 3 février

- Documentaire sur le travail de Iwona Buczkowska, architecte urbaniste 11h30
- Documentaire sur le travail de Renée Gailhoustet, architecte urbaniste 12h00
- Projection du film « Brasilia, une ville rêvée » suivie d'une discussion avec un scientifique de l'IRD 16h00

Dimanche 4 février

- Documentaire sur le travail de Iwona Buczkowska, architecte urbaniste 11h30
- Documentaire sur le travail de Renée Gailhoustet, architecte urbaniste 12h00
- Projection du film « Nioro du Sahel » avec Eveline Baumann (IRD) 14h00

Lundi 5 février

- Conférence « La profondeur historique et sociale de la métrologie à travers le temps », Marie-Ange Cotterêt, Métrodiff 14h00

Mardi 6 février

- Visites des chantiers du Parc du Millénaire 10h00

Mercredi 7 février

- Aéroport de Paris : une conférence par Jean-Pierre Fourcade, l'architecte du S3 : l'Aérogare qui accueillera l'A380 11h30

Jeudi 8 février

- Atelier « Visite des EMGP » par le CAUE 93 14h30

Vendredi 9 février

- Conférence « Les métiers d'art dans la construction », Chambre de métiers et de l'artisanat 15h30
- Présentation de l'ouvrage : Les cités Jardin de la banlieue du nord est parisien 14h00

Samedi 10 février

- Conférence « Le palais des sports de Tremblay », par B+C Architectes associés 11h30
- Projection réalisée par Art graphique et patrimoine: « Le théâtre d'Arles » 11h30
- Projection réalisée par Art graphique et patrimoine: « Le fort de la Conché à Saint-Malo » 12h15
- Conférence « L'architecture au service de la création » par l'Académie Fratellini 14h00
- Le logement social aujourd'hui, c'est quoi ? 16h00

Lundi 12 février

- Projection du documentaire sur le travail de Iwona Buczkowska, architecte urbaniste 12h00

Mardi 13 février

- Projection du documentaire sur le travail de Renée Gailhoustet, architecte urbaniste 12h15

Mercredi 14 février

- Débat « On en bâtit pas que du neuf » ou comment mieux réhabiliter nos logements existants 09h30
- Conférence « Le vieux pays de Tremblay », B+C Architectes associés 14h00
- Conférence de Paul Chemetov « Présentation de l'ouvrage « Paul Chemetov : Architectures 1964/2005 » » 15h30
- Table ronde sur la reconversion du patrimoine industriel 17h00

Jeudi 15 février

- Visites des EMGP par le CAUE 93 14h30

Vendredi 16 février

- Projection réalisée par Art graphique et patrimoine: « Le château de Sucscinio » 11h30
- Projection réalisée par Art graphique et patrimoine: « le théâtre d'Arles » 12h15
- Séminaire « Petits et grands ensembles d'habitat social » 14h00

Samedi 17 février

- Présentation de projets urbains par des étudiants de l'école d'architecture de Paris-Belleville 10h00
- Projection du film « L'illustration » 17h00

Le week-end

- Balades en bateaux à la découverte de l'architecture du Stade de France, de la Villette et des Grands Moulins de Pantin.

Programmation à venir :

- Des conférences par des architectes de la SNCF :
 - › « Le technicentre de l'Ourcq »
 - › « La problématique des gares de banlieue »
 - › « La gare de l'est et ses transformations »

- PARCOURS ARTISTIQUE - - PARCOURS ARTISTIQUES -

Outre le parcours de visite à travers les trois espaces de l'exposition, ou bien encore, d'après votre projet pédagogique, nous vous proposons la possibilité de mettre en place avec vous un parcours de visite artistique d'après les œuvres de l'exposition qui seront présentées :

■ Œuvres provenant du Musée d'Art et d'Histoire de Saint-Denis

Dessin de **Fernand Léger** : Les constructeurs

Huile sur toile de **Jack Ottaviano** : H.L.M à Saint-Denis

Estampe de **Paul Signac** : Les démolisseurs

Huile sur toile de **Maximilien Luce** : Le chantier

Nombreuses pièces de **Francis Jourdain** : mobilier (fauteuil, guéridon, sofa, lampe, plafonnier, buffets, services à porto) et dessins.

Manuscrit de **Paul Eluard** : Les constructeurs

■ Œuvres en provenance du Fonds départemental d'art contemporain

Créé en 1986 par le Conseil général de la Seine-Saint-Denis, le Fonds départemental d'art contemporain rassemble une collection de près de 1000 œuvres d'art originales acquises, en France et à l'étranger, auprès d'artistes renommés et de jeunes créateurs.

Il est un outil du Conseil général en faveur de l'art contemporain et de sa diffusion au public le plus large. Les œuvres sont diffusées dans les villes et les établissements scolaires de la Seine-Saint-Denis (prêts gratuits) et accompagnées d'actions de sensibilisation à l'art contemporain.

Chacune des œuvres présentées questionne de façon particulière la notion de construction :

Tjeerd Alkema, né en 1942 aux Pays-Bas, vit et travaille à Nîmes.

Tjeerd Alkema se place dans la tradition artistique en utilisant le procédé de l'anamorphose qui consiste à jouer de la transformation d'une figure selon l'angle sous lequel on la regarde. Il opère en volume, s'amusant ainsi à piéger tout à la fois l'espace, l'œuvre elle-même et celui qui la regarde.

L'aspect de maquette que donne l'usage de plâtre filassé renforce l'idée de construction présente dans son travail. **2 paquets de Gitanes Blancs** pourrait synthétiser les deux piliers de l'histoire de l'art : toute œuvre d'art est une « chose mentale » comme le déclarait Léonard de Vinci, et elle n'existe qu'à travers le regard de son spectateur pour paraphraser Marcel Duchamp. L'opposition entre matière et illusion est ici résolue de façon ludique, à travers une opération un peu magique.

Eric Van Straaten, né en 1955 aux Pays-Bas, vit et travaille à Vlaardingen .

Atelier de montage Wilton Feyenoord, Schiedam ;1992

Eric Van Straaten, photographe hollandais s'inscrit d'une façon contemporaine dans la tradition picturale du paysage. Il saisit des événements transitoires, des mutations des lieux industriels. Ses compositions s'attachent à faire surgir des tableaux étranges teintés de surréalisme. Dans cet immense hangar, la nature reprend ses droits alors que trois hommes, minuscules, sont casqués et vêtus de combinaisons. Tels des cosmonautes, ils semblent égarés sur une planète en friche. La construction brutale de béton et de fer devient le théâtre d'une scène onirique où un feu de Bengale réintroduit un peu de magie à la faveur d'un rai de lumière tout droit sorti de la peinture ancienne, notamment d'une *Annonciation*. Mais quelle annonce nous était-elle faite dans ce décor industriel en décrépitude ?

Stéphane Couturier, né en 1957 en France, vit et travaille à Paris.

Chocolaterie Meunier à Noisiel, 1994

Regroupées sous le titre d'*Archéologie urbaine*, les photographies réalisées par Stéphane Couturier offrent des vues frontales de chantiers, de sites industriels et de paysages citadins totalement désertés. Si la façon dont il recompose l'espace au travers de son objectif leur donne l'allure de scènes vides, c'est que quelque chose d'une suspension - voire d'un arrêt définitif - y est à l'œuvre. La construction est au cœur de la composition spatiale de cette image, témoignant de la dimension sédimentaire des paysages contemporains.

Roland Fischer, né en 1958 en Allemagne, vit et travaille à Munich

Sans titre, de la série Cathédrales, 1996

Les oeuvres de Roland FISCHER reposent sur une interaction entre le fond et le motif, entre le contenu et la forme, entre le modèle et l'image. Il en résulte dans ses photographies une force d'évocation de la réalité, entre intériorité et extériorité, entre abstraction et figuration, entre signifiant et signifié. Ici, ce sont deux prises de vues de la cathédrale de Noyon qui agissent en parfaite surimpression. La vue de l'intérieur de la nef se superpose exactement à celle de la façade comme pour accentuer la majesté de l'édifice, l'architectonique des cintres, ogives et balustres, la troublante verticalité des colonnes nervurées... Grâce aux techniques digitales, l'espace physique (rationnel) se mêle intimement avec l'espace mental (spirituel).

Olivier Lounissi, né en 1973 en France, vit et travaille à Paris

Jeune artiste

Vidéo de 24', 1998

Olivier Lounissi met en place des petites fictions acides éclairant la violence des rapports sociaux. Ici, il propose une sorte de fable où le courageux "jeune artiste" va, tout seul et en 24 minutes, mener à bien les travaux - du gros œuvre aux finitions - de création d'un centre d'art alors qu'il aurait souhaiter créer des œuvres pour ce centre.

Il livre une réflexion sur le sentiment d'être un "artiste", sur la fonction symbolique, l'inscription sociale, le rapport au travail. Cette vidéo soulève la question du conflit entre l'identité conférée par le travail et celle qui découle de la reconnaissance sociale.

■ Jeunes artistes, diplômés de l'Ecole nationale des beaux arts de Paris (ENSBA)

Photographies de **Nicolas Dion**, né en 1981: vestiges de marches décrivant/écrivant sur le vif l'anonymat des choses .

Vidéo de **Marie Preston** : marches en compagnie de différentes personnalités - sur les pas de Saint-Denis - interrogeant le chemin historique emprunté par l'évêque et les notions de centre, périphérie et territoire.

Photographie de **Fabrice Parizy**, né en 1978: Cette photographie rend compte d'un travail réalisé dans un village de Lozère. En référence à un épisode de l'histoire du village, Fabrice Parizy a construit une nouvelle maison, questionnant le spectateur sur la réalité de cet habitat : fait-il partie du village ou n'est-il qu'un décor, une illusion?

Dispositif d'**Erwan Malle** (né en 1978) retraçant son processus de création : travaillant toujours à partir de la même photographie d'un appartement, E.Malle recrée en volume les objets qui la composent, utilisant des procédés qui s'apparentent à ceux de la technique photographique.

■ Photographes urbains

Photographies d'objets tombés sur le macadam (**Jean-Jacques Grezet**), ville vue du ciel (**Vianney Prouvost**), pérégrinations au cours desquelles les couleurs prennent l'odeur des jours (**Marc Gibert**/ Bar floréal)

■ Artistes en relation avec des entreprises du bâtiment

Sculptures:

Sculptures en béton de **Sophie Melon** www.sophie-melon.com

Sculptures en béton et autres matériaux de **Martine Salavize**

Cubes en béton coloré et odorant **d'Hugo Motor** :<http://hugomotor.free.fr/new>

- ZOOM SUR VOTRE VILLE- - ZOOM DUR VOTRE VILLE -

Le troisième espace de l'exposition est consacré à la ville : la ville mémoire, la ville en construction, la ville en rénovation.

Venez découvrir les sites témoins de l'histoire industrielle de la Seine-Saint-Denis qui accueillent aujourd'hui de nouvelles activités : la centrale électrique de **Saint-Denis**, véritable cathédrale en passe d'abriter des studios de cinéma ; les grands moulins de **Pantin** ou les silos à béton de **l'Île Saint-Denis** qui deviennent des bureaux ; l'imprimerie de l'Illustration, à **Bobigny**, accueillant les étudiants de Paris XIII

Vous retrouverez également les questions d'aménagement urbain avec de nombreux témoignages et exemples apportés par des villes du département qui refondent leurs centres et réhabilitent des quartiers entiers : **Noisy-le-Grand, Aulnay-sous-Bois, Sevrans, Neuilly-sur-Marne, Saint-Ouen, Bobigny, Montreuil, Aubervilliers, Saint-Denis, Bondy ...**

Vos contacts au comité départemental du tourisme :

Barré Sophie : 01 49 15 99 15 / s.barre@tourisme93.com
Lemogne Tifenn : 01 49 15 99 16 / t.lemogne@tourisme93.com